



# NAPIA

## VOL. 50 March 2020

NAPIA English Edition - Vol. 50-

NAPIA is a newsletter issued by Nagasaki International Association for foreign residents

Edited by: Nagasaki International Association



### About the Nagasaki International Association

Have you heard of the Nagasaki International Association?

We are a bridge between Nagasaki and many different countries across the world.

We also offer lots of information about international exchange and life in Nagasaki.

We are open from Monday to Friday, between 9:00am and 5:30pm.

(excluding Saturdays, Sundays, and Public Holidays)

Please feel free to drop by!



Please "like" and  
"follow" us!!

★Our Facebook Page : <https://www.facebook.com/nia.nagasaki/>

★Our Website: [https://www.nia.or.jp/record\\_en/](https://www.nia.or.jp/record_en/)



Facebook



### The 12th Japanese Speech Contest for Non-Native Speakers Contestants Wanted!!

Date & Time: Saturday, June 20th, 2020 13:30~16:00

Location : Lounge(B2F), Nagasaki National Peace Memorial Hall for  
the Atomic Bomb Victims (7-8 Hirano-machi, Nagasaki City)

Organizers : Organizing Committee for the Japanese Speech Contest  
Nagasaki Foundation for the Promotion of Peace  
Nagasaki International Association

Prizes : 1st Prize (¥50,000), 2nd Prize (¥30,000), 3rd Prize (¥20,000)  
Future Prize (¥10,000), and Participation Prizes (TBA)

Inquiries : Nagasaki International Association  
2-11 Dejima-machi, Nagasaki City  
Tel: 095-823-3931 Email: [nia@nia.or.jp](mailto:nia@nia.or.jp)



Pictures of the Japanese  
Speech Contest in 2019

**Eligibility:** Applicants must be residents of Nagasaki Prefecture of  
senior high school age or older and:

1. not have Japanese as a native language
2. not have had elementary or junior high school education in Japan
3. not have a total period of residence in Japan of more than 5 years
4. not have previously received 1st Prize in this contest

**Deadline:**

**Application must arrive by  
Thursday May 7th, 2020**



# Japanese Culture Experience Class

**Let's put on a kimono and go out!**  
**~Tea ceremony at Shindenan & a stroll along Meganebashi Bridge~**  
【Saturday 23rd November, 2019】



We held a Japanese Culture Experience Class for foreigners living in Nagasaki Prefecture. Eleven international students from China, Korea and Vietnam participated in a Kimono and Tea Ceremony class. They changed into their favorite kimono and went to Shindenan, where the tea ceremony room is in the thatched-roof building, to taste Macha and Japanese sweets. Then they strolled while enjoying the scenery of the Japanese garden and Meganebashi Bridge. It seemed that this experience helped them develop a deeper understanding of the Japanese culture.

It was great to experience Japanese culture at Nagasaki's historical sites.



I was able to make tea by myself after learning from the teacher.



Japanese sweets and Macha tasted nice!



I enjoyed strolling on the stone pavement, with Meganebashi Bridge reflected on the water's surface.

## Let's make Origami flowers and small Japanese style boxes

【Saturday December 14th, 2019, on the 3rd floor, Dejima Koryu Kaikan】



Eight people from China, Korea, France, India and Vietnam and five Japanese participated in the session of making flowers and small Japanese style boxes with origami, taught by Origami artist Ms. Mariko Miyamoto. Everyone was able to complete wonderful works with the teacher's help while interacting with others.

We hope this event helped participants to interact with each other.

I completed this with the teacher's help !



It was fun! I learnt a lot.



It was hard but I did my best !



Works at this event  
"Flowers" & "Small Japanese style boxes"

## 《Expert Consultation Session and Travelling Consultation Session for Foreign People》

We will hold an expert consultation session and travelling consultation session for foreign people living in Nagasaki Prefecture, where you can freely ask questions about status of residence (visas), legal matters, work and life.

\*Languages: English, Chinese, Korean, Vietnamese, Nepalese, Thai, Indonesian, Tagalog and other languages.

\*Consultation Fee: Free

\*Consultation will be completely confidential, so please feel free to ask questions.

\*We will take appointments for consultations, but you can still call or come in person on the day without an appointment

### -Expert Consultation Session-

Location: 1<sup>st</sup> floor, Dejima Koryu Kaikan

(inside the Nagasaki International Association, 2-11, Dejima-machi, Nagasaki-city)

Tel: 095-820-3377

\*Will be held on the 4<sup>th</sup> Saturday of each month (13:30~16:30), however, please check our Home Page or Facebook for the schedule as it may change in some cases.

### -Travelling Consultation Session-

【Sasebo Area】

Date & Time: Saturday April 11<sup>th</sup>, 2020 13:00~16:00

Where: Lecture Room 2, Sasebo City Central Community Center  
(5-5 Tokiwa-machi, Sasebo City, 2nd floor, Sankuru 3-ban-kan)

Tel: 080-2775-6505



【Shimabara Area】

Date & Time: Saturday May 9<sup>th</sup>, 2020 13:00~16:00

Where: Meeting Room 1, Shimabara Cultural Center (1 Chome 1177-2 Jonai, Shimabara City)

Tel: 080-2775-6505

【Isahaya Area】

Date & Time: Saturday June 13<sup>th</sup>, 2020 13:00~16:00

Where: Meeting Room 1, Isahaya City Central Community Center (8-5 Higashikoji-machi, Isahaya City)

Tel: 080-2775-6505

### Common Inquiry

Q) I'm going to move. What are the necessary procedures?



A) If you are moving within the same city or town, you will have to go to the municipal office where you live to submit a change-of-address notification(転居届) within 14 days after the moving date.

If you are moving to a different city or town, please submit the moving-out-notification(転出届) at the municipal office where you currently live. You will receive a moving-out-certificate (転出証明書). Please do this either within one month before or within 14 days after moving to a new city or town. Then you must take the moving-out-certificate(転出証明書) to the municipal office of the city or town you have moved to in order to register your new address (転入届 a moving-in-notification) .

Whenever you visit the municipal office for each procedure, please take your Residence Card, My Number Card and National Health Insurance Card (if you have one) with you.

Please make sure to notify your nearby local post office of your change of address before you move out from your current address. By doing so, all mail that is addressed to your previous address will be forwarded to your new address.

This service will start on the day you notify the post office of your change of address and will last for one year.

You don't need to notify the immigration office of your new address as it will be updated automatically.



## Event Information (April to June 2020)

### ~~~Happy Easter!~~~ Let's experience the Foreign Culture

May be canceled due to coronavirus

Easter celebrates the resurrection of Jesus Christ. In many foreign countries people celebrate Easter by having a feast like Christmas and enjoy traditional Easter games with their families. So why don't you come and join us! Spend a spring day with family by playing an Easter tradition of the Easter egg hunt and other games!

- Date & Time: Saturday April 11th, 2020 13:00~15:00
- Location: Lawn Square in front of Isahaya City Hall  
(7-1 Higashikoji-machi, Isahaya City)  
※Location and activities may change in case of rain.
- Number of participants: Limited to the first 50 (elementary school pupils and younger)
- Participation fee : ¥500 (accompanying adults – free of charge)
- Deadline: Monday March 30th, 2020
- How to register: Scan the QR code or Email: isahaya.i.c.c@gmail.com
- Inquiries: Isahaya International Center Tel:080-5271-5119



### 《The helpful guidebooks are available in English, Chinese, Korean and Vietnamese for free》

The Nagasaki International Association creates and provides free guidebooks for foreign people living in Nagasaki Prefecture. We hope you find them useful! Furthermore, all the guidebooks are available to download from our website!

#### A Guidebook for Living in Nagasaki Prefecture

You can find all the basic information you will need to live in Nagasaki Prefecture in this guide. It will teach you about residency matters, what you can do at your city or town hall, Japanese traffic laws, how to sort your rubbish, and other rules and manners that are followed in Japan. This is an indispensable book for the living safely and comfortably in Nagasaki!

URL : <https://www.nia.or.jp/record/files/medias/07link/seikatsu2019.pdf>



#### Guide for Using Medical Institutions

This guide was made to assist foreign people when they visit the hospital so that they can feel less anxious. This guide includes lists of things you need when going to the hospital, types of hospitals, as well as illustrations of body parts and lists of symptoms to assist in explaining what's wrong. It also includes a medical questionnaire that should be filled out prior to visiting the hospital in order to make communication as smooth as possible. This guide is slim and compact, so it's easy to carry with you in the event of an emergency.

URL : <https://www.nia.or.jp/record/files/medias/07link/hospital2019.pdf>



#### Things You Need to Know Before Disaster Strikes!!

Japan is often said to have more natural disasters than foreign countries. It's impossible to say when an earthquake, typhoon, or flood will occur. This guidebook tells you how to prepare for natural disasters and how to respond to them. Don't wait for a disaster to strike before thinking to prepare! Take this guide and start preparing today!

URL : <https://www.nia.or.jp/record/files/medias/07link/saigai2019.pdf>

If you have any comments or suggestions about NAPIA, please let us know.

## **Nagasaki International Association**

2-11 Dejima-machi Nagasaki City TEL : 095-823-3931 FAX : 095-822-1551

E-mail : [nia@nia.or.jp](mailto:nia@nia.or.jp) HP : <https://www.nia.or.jp/>

Facebook : <https://www.facebook.com/nia.nagasaki/>